

POTENCIALIDADES DE LA UTILIZACIÓN DE VIDEOS COMO RECURSO DIDÁCTICO EN LAS CLASES DE INGLÉS

Lic. Adryan Latuff González¹, M.Sc. Leipzig Rodríguez Medina², Lic. Juan Luis Hernández Pino³

1. Universidad de Matanzas – Sede “Camilo Cienfuegos”, Vía Blanca Km.3, Matanzas, Cuba, adryan.latuff@umcc.cu
2. Universidad de Matanzas –Sede “Juan Marinello”, carretera Cidra Km 2 ½, Matanzas, leipzig.rodriguez@umcc.cu
3. Universidad de Matanzas – Sede “Camilo Cienfuegos”, Vía Blanca Km.3, Matanzas, Cuba, juan.pino@umcc.cu

Resumen

El presente trabajo centra su interés en las potencialidades del uso del video para apoyar el proceso de formación profesional de los futuros profesionales de lenguas en la Educación Superior. Se parte de considerar presupuestos generales sobre la temática y se hace énfasis en la importancia del estudio del uso de videos como recurso audiovisual en las clases de inglés y como resultado del énfasis en las técnicas comunicativas en la investigación, la enseñanza y la evaluación de la adquisición del idioma como segunda lengua o lengua extranjera a partir del reconocimiento de los estilos de aprendizaje de los estudiantes.

Palabras claves: Recursos de enseñanza; estilos de aprendizaje; videos.

Introducción

En la actualidad, la Educación Superior desarrollada en Cuba enfrenta disímiles retos a fin de formar un profesional competente, atemperado a su tiempo y comprometido con la sociedad que lo ha formado. En tal sentido, se incluye el dominio de una lengua extranjera como acción prioritaria por lo que la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera ha de preparar a los estudiantes para que demuestren su competencia comunicativa mientras egresan con un determinado nivel de independencia comunicativa, cognitiva, así como fluidez, de manera que les permite ubicarse en un nivel B1.

La creciente influencia de los diferentes medios de comunicación, Internet y el desarrollo de la ciencia y las tecnologías se aprecia en todos los aspectos de la sociedad, lo cual incluye la educación. En tal sentido, resulta difícil de imaginar el actual proceso de enseñanza-aprendizaje de un idioma sin el empleo de la variedad de recursos modernos a disposición de estudiantes y profesores. Antes de que se acentuara el efecto de la tecnología, el proceso de enseñanza se reducía a la presentación verbal del material por parte del profesor y a la utilización de tiza para escribir en la pizarra y/o al empleo de grabaciones. La tecnología se ha integrado a la enseñanza del inglés, por lo que los docentes que imparten clases de lenguas y se sienten comprometidos con la educación de las nuevas generaciones, aprovechan en su práctica el uso de estos medios con una meta común: apoyar el aprendizaje de dicha lengua mientras se crece profesionalmente para satisfacer la demanda de formar al profesional del Siglo XXI.

La nueva estrategia de idioma inglés en el nivel superior resulta para estudiantes y profesores, el sustento para el desarrollo de una cultura lingüística e identitaria con un enriquecimiento mutuo entre las lenguas, por lo que, en función de ello deben estar los recursos didácticos. Los profesores universitarios, a partir del reconocimiento de las ventajas que les ofrecen las TICs, deben prepararse para empoderar a los estudiantes para asumir un proceso que se desarrolla en y desde la cultura.

Desarrollo

Adentrarse en el tema del empleo de la tecnología en función del aprendizaje de lenguas requiere del reconocimiento del término recurso didáctico que, según (González Castro, 1980), incluye a todos los componentes del proceso de enseñanza educativa que sirven de apoyo material (ya sea instructivo o educativo) para lograr los objetivos establecidos. Definidos como aquellos materiales destinados a facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje (Ocak et al., 2010), se destaca su rol en la práctica del contenido por parte del estudiante y la eficacia del profesor, criterio ampliado y compartido por (Oglade Careaga y Bardavid Nassim, 2003) al visualizarlos como medios que facilitan el proceso de enseñanza-aprendizaje dentro de un contexto educativo global y sistemático capaz de estimular los sentidos, facilitando la adquisición de conceptos, habilidades y destrezas, así como de la formación de actitudes y valores.

Las definiciones destacan el propósito de un recurso didáctico: facilitar, construir y dar sentido a las explicaciones para conducir a los estudiantes a la apropiación del lenguaje, el desarrollo de habilidades en los estudiantes, la formación de actitudes y valores lo que se traduce en la ansiada transformación social mediante la educación. En el campo de la teoría didáctica (Bušljeta, 2013) presenta una clasificación que cuenta con una amplia aceptación en la práctica docente; a saber:

Visual: clasificación que se refiere a los sentidos visuales, puede incluir: pizarra, fotografías, carteles, tarjetas de memoria, cuadros, mapas, cartas, globos, ilustraciones de libros de texto, entre otros.

Audio o auditivo: categoría que incluye ayudas de audio, que recurren a los sentidos auditivos y así ayudan a los individuos a aprender a través de la audición, tales como: diálogos, canciones, cuentos, cintas de audio, entre otros.

Recursos audiovisuales: involucran ambos sentidos: el auditivo y el visual. Siendo algunos ejemplos de esta clasificación: laboratorios de idiomas, pizarra inteligente, televisión, proyector LCD, películas, tocadiscos, grabadora, reproductor de discos compactos, videos, entre otros.

Nuevas tecnologías: Computadoras, redes informáticas, aulas multimedia, software educativo, internet, inteligencia artificial, entre otros.

Para seleccionar el recurso didáctico adecuado, el profesor novel debe considerar los diferentes estilos de aprendizaje de sus estudiantes a fin de lograr niveles de desarrollo uniformes, aspecto enfatizado por (Ramírez García, 2013). Para lograrlo resulta relevante el estudio de diferentes modelos e instrumentos teóricos sobre los estilos de aprendizaje, entendido como "la forma natural, habitual y preferida de un individuo para absorber, procesar y retener nueva información y habilidades" (Kinsella, 1995). El modelo propuesto por (Oxford, Ehrman y Lavine 1991), citado por (Wong, 2015) trasciende por su especial interés ya que se basa en los contextos de la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua y/o lengua extranjera, permitiendo a los profesores dividir los estilos de aprendizaje en cuatro aspectos interrelacionados: cognitivo, afectivo, fisiológico y conductual lo que permite modelar e intencionar la interacción con el recurso didáctico para obtener el resultado esperado. Ello se resume en:

- Global: sensible al panorama general.
- Analítico: sensible a los pequeños detalles.
- Campo –independiente: tienden a percibir elementos independientemente de un contexto y se centran en los detalles. Los estudiantes independientes son más analíticos.

- Campo –dependiente: los estudiantes tienden a ver el todo y tienen dificultades para separarlo en partes. Tienden a percibir el campo o la situación en su totalidad y se centran en el significado general. Los estudiantes dependientes del campo son más relacionales.
- Emocionalmente orientado: sensible a los factores sociales y emocionales.
- Centrado en el pensamiento: toma decisiones basadas en la lógica y el análisis.
- Impulsivo: muestra una respuesta rápida y sin crítica a las hipótesis.
- Reflexivo: prefiere la investigación sistemática y analítica de las hipótesis.
- Intuitivo-aleatorio: El primero prefiere construir una imagen mental de la información en el segundo idioma, mientras que el segundo prefiere materiales de aprendizaje y actividades que involucren diferentes elementos.
- Concreto-secuencial: sonido, movimiento y tacto, que puede ser aplicado de manera concreta.
- Estilo planificado: le gusta planificar el estudio del lenguaje cuidadosamente.
- Estilos abiertos: prefiere un aprendizaje de descubrimiento para relajarse y disfrutar.
- Extrovertido: disfruta compartiendo con otras personas, como actividades de grupo.
- Introverso: prefiere trabajar individualmente.
- Visual: prefiere el aprendizaje a través de medios visuales (por ejemplo, libros, folletos, etc.)
- Auditivo: prefiere las actividades de escucha y habla.
- Práctico (también conocido como cinestésico): prefiere actividades que implican muchos movimientos y acción física.

Reconocer la relación que se establece entre los estilos de aprendizaje de los estudiantes y los recursos didácticos facilita el aprendizaje de la lengua, al aprovechar los primeros en función de elevar la motivación hacia el aprendizaje de la lengua mediado por el componente metacognitivo. En función de ello y dado sus múltiples usos, autores como (Tomlinson, 2011) y (Bušljeta, 2013) han afirmado la pertinencia de los recursos didácticos para el desarrollo de un proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua eficaz. De este modo se destaca lo siguiente:

- Activar, influir en la motivación y despertar el interés de los estudiantes.

- Ayudar a aclarar, interpretar y comparar conceptos, fenómenos y eventos importantes.
- Hacer que el aprendizaje sea más enfocado, efectivo, interesante, vívido, significativo e imaginativo.
- Promover una mejor comprensión y desarrollo de diferentes habilidades y actitudes.
- Promover la comunicación y la interacción entre profesor y alumno y entre alumno y alumno.
- Fomentar la evocación de los conocimientos ya adquiridos y la adquisición de nueva información.
- Fomentar el desarrollo personal de los alumnos.

Según (Wright, 1976) los materiales audiovisuales y muchos estilos de presentaciones visuales son útiles para los estudiantes de idiomas, lo que se traduce en contribuciones positivas al aprendizaje de idiomas siempre y cuando se utilicen en el momento y lugar adecuados, es así que el vídeo como recurso didáctico audiovisual, llama la atención de manera particular. Autores como (Lonergan, 1984) y (Lavery, 2001), han recomendado las siguientes etapas para integrar el vídeo como recurso didáctico dentro de la lección vinculada al aprendizaje de la lengua: pre-visualización, visualización y post-visualización. (Enríquez O'Farril, 2018) propone, desde la experiencia cubana, las siguientes acciones para tener en cuenta antes, mientras y después de la reproducción o visualización del video:

Antes de los estudiantes observar el video:

- Preparar guías de observación para identificar los segmentos más desafiantes para los estudiantes y determinar el mejor procedimiento para ayudar a la comprensión.
- Revisar el equipo como la TV, el video y el control remoto.
- Asegurarse de que las condiciones higiénicas ambientales para proceder estén presentes en la sala o aula.
- Revisar la disposición de los asientos, algunos estudiantes.
- Antes de la presentación del video, el profesor debe también captar el interés del estudiante y entregar algunas preguntas para activar el conocimiento de fondo de los estudiantes.

Mientras los estudiantes observan el video los profesores deben observar las posibles reacciones de los estudiantes y comprobar la comprensión del material audiovisual de modo que pueden hacer una pausa para controlar el ritmo, balance y la cantidad de información lingüística presentada, comprobar la comprensión, solicitar inferencias y predicciones, entre otras actividades.

Después de la reproducción del video, el profesor debe revisar y aclarar los puntos complejos, fomentar la discusión, además de explicar y asignar actividades de seguimiento que se incluyan en las lecciones de video o que sean desarrolladas por los profesores. Al concluir cada clase, el profesor novel debe cerciorarse de que los estudiantes sepan cuáles han sido sus puntos fuertes y débiles (metacognición), y qué debe hacerse a continuación para seguir desarrollando las habilidades lingüísticas y los antecedentes culturales.

Según (Enríquez O'Farril, 2018) para los profesores que se enfrentan al proceso de enseñanza de lenguas, tanto extranjeras como materna, también es útil diseñar actividades de evaluación como parte de la etapa posterior a la reproducción ya que permiten a los estudiantes concentrarse en el contenido más importante presentado en el material audiovisual, refiriéndose a las escenas o segmentos que mejor ilustran la presentación del contenido. Basados en la implementación de la nueva Política del Idioma Inglés los profesores como facilitadores y los noveles particularmente, deberían familiarizarse con las acciones mencionadas anteriormente para ser capaces de identificar y erradicar posibles problemas que puedan aparecer durante las actividades de vídeo, tales como las siguientes expresadas por (Harmer, 2006) :

- Carencia de novedad en las actividades: el profesor no identifica o reconoce vías y medios para facilitar las actividades de enseñanza y aprendizaje de una manera más atractiva, por lo que los estudiantes sólo consideran que las actividades de enseñanza y aprendizaje mediante el uso de videos son como cualquier otra actividad de aprendizaje común.

- Video de baja calidad.

- Malas condiciones de visualización.

- La duración del vídeo utilizado en contraste con el interés de los estudiantes.

- Los profesores deben familiarizarse con todos los instrumentos que se utilizarán para apoyar las actividades de la clase a fin de evitar dificultades técnicas.

Otro aspecto importante señalado por diferentes autores como (Çakir, 2006) y (Mohammed, 2013) ha sido la amplia gama de técnicas disponibles para trabajar con el vídeo en las clases, entre las que los autores citados anteriormente han mencionado las siguientes:

Visualización activa: técnica que aumenta el disfrute de los estudiantes y centra su atención en la idea principal de la presentación del vídeo. Antes de comenzar la presentación, el profesor escribe algunas preguntas claves en el pizarrón sobre la presentación para que los estudiantes tengan una visión general del contenido de la misma. Después de ver las preguntas, los estudiantes responden a las preguntas oralmente, o pueden tomar notas mientras las ven. El nivel de los estudiantes debe tenerse en cuenta a fin de adaptar la técnica.

Congelar el encuadre y la predicción: El vídeo nos da una dimensión adicional de información sobre el lenguaje corporal de los personajes, las expresiones faciales, las emociones, las reacciones y las respuestas al congelar la escena; por lo tanto, los estudiantes especulan sobre lo que sucederá en el siguiente acto favoreciendo su desarrollo lingüístico en un nuevo o conocido contexto. Ello favorece la comunicación no verbal.

Reproducción silente: técnica mediante la cual el profesor aprovecha las cualidades del video como un medio audiovisual, en el que el sonido y la visión son componentes separados. La observación silente despierta los intereses de los estudiantes, estimula el pensamiento y desarrolla la capacidad de anticipación. En la reproducción silente, el segmento de vídeo que emplea el profesor se reproduce con el sonido apagado usando sólo la imagen, esta actividad también puede ser una técnica de predicción cuando los estudiantes ven el vídeo por primera vez y les permite recrear la situación comunicativa haciendo uso de sus propios recursos lingüísticos, verbales o no.

De igual modo se propone el uso de la repetición y juego de roles. La explotación de esta técnica en una escena del vídeo se reproduce con ciertas pausas para su repetición, ya sea individualmente o en coro. Cuando los estudiantes tienen una clara comprensión de la presentación, se les pide que actúen la escena usando la versión original tanto como puedan recordar. Cuando los estudiantes adquieren confianza en la actuación y están seguros del vocabulario y las estructuras del lenguaje, se puede introducir una actividad más creativa en la que se les pide que improvisen la escena, incrementando su nivel de complejidad. Especial atención proponen los autores prestar a la actividad de doblaje ya que permite a los estudiantes utilizar activamente el idioma pidiéndoles que rellenen los diálogos que faltan después de ver el sonido del episodio de vídeo.

Los vídeos son herramientas de enseñanzas verdaderamente significativas, capaces de proporcionar grandes beneficios al proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas. Las múltiples ventajas de utilizar vídeos para mejorar el aprendizaje de idiomas han sido señaladas por autores como (Canning-Wilson, 2000) y (Ramírez García, 2013), entre las más reconocidas se destacan las siguientes: puede comunicar el significado mejor que otros medios porque se muestra el uso auténtico del idioma; el idioma se presenta en su contexto, en otras palabras, los estudiantes pueden ver y escuchar a los hablantes en los diálogos; sus edades, su sexo, su forma de vestir, su estatus social, entre otros, pudiendo extrapolar el contenido presente en la situación comunicativa; resulta una buena fuente de aprendizaje del lenguaje no verbal como gestos y expresiones faciales; permite reflexionar de manera consciente sobre los aspectos culturales de diferentes partes del mundo, especialmente de los países de habla inglesa; resulta una rica fuente de imágenes, sonidos y movimiento, que puede ser explotada para la práctica del lenguaje mientras ayuda a atender a la diversidad de estilos de aprendizaje en el aula y promueve la formación de valores en los estudiantes. Además, cualquier secuencia corta seleccionada del vídeo puede utilizarse para el estudio intensivo.

El empleo del vídeo como recurso didáctico permite a estudiantes, profesores y profesores noveles aprovechar al máximo las pistas del entorno y la visibilidad del hablante explotando los aspectos visuales, los gestos, las sonrisas, así como los conocimientos de fondo que ayudan a los alumnos a deducir lo que se dice y a adivinar el universo de sentimientos de los personajes, aunque no entiendan todas las palabras y expresiones. En términos de recursos didácticos, los vídeos pueden reducir el tiempo y el esfuerzo de la enseñanza y el aprendizaje.

Conclusiones

Los recursos didácticos motivan, facilitan y ayudan a los estudiantes a lograr la fijación del idioma aprendido mediante una impresión más vívida que permite concretar e ilustrar lo que se expone verbalmente; lo cual economiza esfuerzos y tiempo que actúan de plataforma para el desarrollo correcto de habilidades específicas y resultados en el proceso de enseñanza - aprendizaje en general, tanto a corto como a largo plazo. Indudablemente, al utilizar los recursos de enseñanza indistintamente en función de la situación y de las necesidades de los estudiantes, los profesores serán más eficaces en el cumplimiento de sus obligaciones y se podrá alcanzar un aprendizaje de la lengua por parte del estudiante de naturaleza no perecedera después de cada lección o clase. Los materiales de vídeo, como recurso didáctico por su parte ponen a disposición del estudiante de idiomas una diversidad de información que le ayuda a desarrollar un aprendizaje eficaz mediante ejemplos auténticos del lenguaje utilizado, lo cual acerca a los participantes a la realidad para dar significado a lo aprendido, mientras que favorece la comunicación bidireccional que existe entre docentes y alumnos como pilar fundamental del proceso de enseñanza - aprendizaje. Además de facilitar la implementación de una amplia gama de técnicas didácticas por parte del profesor que permiten a los estudiantes utilizar activamente el idioma, mientras se apropian de los distintos matices culturales y lingüísticos como resultado de la diversidad de situaciones comunicativas a las que se exponen. El video como recurso didáctico audiovisual, se convierte entonces en una rica fuente de imágenes, sonidos y movimiento, que puede ser explotada en la práctica del lenguaje como herramienta para ayudar a atender a la variedad de estilos de aprendizaje en el aula y promover la formación de valores en los estudiantes que les serán útiles y aplicables en su vida personal, académica y profesional.

Referencias bibliográficas

BUŠLJETA, R. 2013. *Effective Use of Teaching and Learning Resources* [en línea]. Croacia : Universidad Zagreb [fecha de consulta : 26 Junio 2019] .Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/272575241_Effective_Use_of_Teaching_and_Learning_Resources.

ÇAKIR, İ. 2006. *The use of video as an audio-visual material in foreign language teaching classroom*. [en línea] Eğitim Fakültesi: Universidad Kırıkkale [fecha de consulta : 28 Abril 2019.] Disponible en:

https://www.researchgate.net/publication/281357751_The_use_of_video_as_an_audio-visual_material_in_foreign_language_teaching_classroom

CANNING-WILSON, C. 2000. *Research in Visuals. Video Special Interest Group at the International TESOL*. Arabia : s.n., 2000.

GONZÁLEZ CASTRO, V. 1980. *Medios de enseñanza*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación , 1980.

HARMER, J. 2006. *The Practice of English Language Teaching* [en línea]. Inglaterra [fecha de consulta : 1 Junio 2019]. Disponible en : <https://www.pdfdrive.com/jeremy-harmer-the-practice-of-english-language-teaching-d34313742.html>.

KINSELLA, K. 1995. *Understanding and empowering diverse learners in ESL classrooms*. [ed.] J M Reid. Boston : Editorial Heinli & Heinli, 1995.

LAVERY, C. 2001. Language Assistant [en línea]. United Kingdom [fecha de consulta : 21 Septiembre 2020]. Disponible en: https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/pub_whole_manual.pdf. ISBN 086355 4873.

LONERGAN, J. 1984. *Video In Language Teaching*. s.l. : Editorial: Cambridge University Press , 1984.

MOHAMMED, R. 2013. *The effectiveness of using subtitled video to teach grammar* [en línea].Iowa: Universidad Estatal de Iowa [fecha de consulta: 21 Septiembre 2020]. Disponible en : <https://lib.dr.iastate.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=4064&context=etd>.

ENRÍQUEZ O'FARRILL, I. J. 2018. Making the Most of Audio-visuals in English Language. [aut. libro] Aracelis Góngora, y otros. *A guide to the teaching of english in the cuban context ii*. La habana : s.n., 2018, págs. 346-347.

OCAKA, G, ÖZÇALIŞAN, H y KURU, N. 2010. *The Student Attitudes in Terms of the Usage of English Activities and Materials and Their Contributions to English Learning Process* [en línea]. Turquía : Universidad Afyon Kocatepe [fecha de consulta: 4 Enero 2010].Disponible en : <https://www.researchgate.net/publication/248607244>.

OGLEDE CAREAGA, I y BARDAVID NASSIM, E. 2003. *Los materiales didácticos. Medios y Recursos de Apoyo a la docencia*. México : Editorial Trillas, 2003.

RAMÍREZ GARCÍA , M. 2013. *Usage of Multimedia Visual Aids in the English Language Classroom: A Case Study at Margarita Salas Secondary School (Majadahonda)*. [en línea]. Madrid: Universidad Complutense [fecha de consulta : 17 Abril 2019]. Disponible en :<https://www.ucm.es/data/cont/docs/119-2015-03-17-11.MariaRamirezGarcia2013.pdf>.

TOMLINSON, B. 2011. *Material Development in Language Teaching* [en línea].Reino Unido [fecha de consulta: 21 Septiembre 2020].Disponible en: http://www.lenguasvivas.org/campus/files/0_47/Material%20development-Tomlinson.pdf.

WONG, W.L. 2015. *A Study of Language Learning Style and Teaching Style Preferences of Hong Kong Community College Students and Teachers in English for Academic Purposes (EAP) Contexts* [en línea] Canterbury : Universidad de Canterbury [fecha de consulta : 26 de Mayo de 2020].Disponible en :https://ir.canterbury.ac.nz/bitstream/handle/10092/11661/Thesis_whole_1.pdf?sequence=5

WRIGHT, A. 1976. *Visual Materials for the Language Teacher*. Essex : Editorial Longman Wilson, 1976.